



Pou Piblikasyon Imedya: 03/08/2022

GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL

GOUVÈNÈ HOCHUL ANKOURAJE NOUYÒKÈ YO NAN ETA A POU YO PREPARE POU CHALÈ EKSTRÈM NAN JEDI

*Avi sou chalè yo déjà anvige jiska vandredi avèk previzyon pou valè endis chalè
yo nan wo 90 yo ak ba 100 yo nan jedi*

*Gouvènè Hochul ankouraje Nouyòkè yo pou yo vizite sant refwadisman rejonal
yo, rete andedan kay epi voye je sou vwazen ki vilnerab yo*

Gouvènè Kathy Hochul te ankouraje Nouyòkè yo jodi a pou yo prepare yo pou kondisyon chalè danjere ki ka afekte anpil rejon nan Eta a nan jedi. Gwo Chalè ak imidite ka lakòz valè endis chalè yo atenn oswa depase 100 degré nan Rejon Kapital, rejon Mid-Hudson, Vil New York ak Long Island avèk endis nan wo 90 yo nan pati Finger Lakes, New York Santral, Mohawk Valley ak rejon Southern Tier yo. Sèvis Meteyo Nasional la (National Weather Service) te pibliye avi pou anpil nan rejon sa yo, ki atkyèlman anvige jiska vandredi.

"Gen plis chalè danjere ki sou wout pou frape anpil Nouyòkè epi mwen ankouraje tout moun pou yo prepare pou imidite ak tanperati ki wo nan fen semèn sa a", **Gouvènè Hochul te deklare**. "Administrasyon mwen ap veye deprè previzyon an epi pral bay sipò pou nenpòt kominote ki bezwen asistans semèn sa a pandan n ap viv valè endis chalè ki atenn oswa depase 100 yo apati jedi".

Komisè Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans Eta New York la, Jackie Bray, te deklare, "Nouyòkè yo ta dwe prepare kounye a pou chalè ekstrèm ki pral frape piò eta a apati jedi semèn sa a. N ap siveye kondisyon meteyo yo epi travay avèk patnè gouvènman lokal yo pou asire yo gen sa yo bezwen pandan chalè semèn sa a. Pandan n ap fè fas yon lòt fwa ankò ak tanperati danjere, Nouyòkè yo ta dwe planifye rete fre: limite aktivite entans deyò yo, rete idrate, pa kite bét oswa timoun piti yo deyò pou peryòd tan pwolonje epi konnen kijan pou yo idantifye siy maladi yo ki gen rapò ak chalè a".

Nouyòkè yo ta dwe siveye previzyon meteyowolojik lokal yo pou dènye enfòmasyon yo. Pou kapab jwenn yon lis konplè sou alèt, avètisman, avi ak dènye previzyon meteyo yo, vizite sit entènèt Sèvis Meteyo Nasional la.

Depatman Sante Eta New York la raple Nouyòkè yo tou ke chalè a se premye asasen ki gen rapò ak move tan nan Etazini. Yo ka evite lanmò ak maladi ki gen rapò ak chalè, poutan, chak ane anpil moun soufri efè chalè ekstrèm. Gen kèk moun ki gen plis risk pou maladi ki gen rapò ak chalè pase lòt. Nouyòkè yo ta dwe aprann faktè risk ak sentòm maladi ki gen rapò ak chalè pou pwoteje tèt yo ak pwòch yo.

Sentòm kout chalè yo enkli:

- Po cho, sèk, wouj
- Yon batman rapid
- Respirasyon rapid ak lejè
- Yon tanperati kò ki pi wo pase 105 degre
- Pèt vijilans, konfizyon, ak/oswa pèt konesans.

Ou kapab jwenn plis enfòmasyon tou sou kote ou ka jwenn yon [sant refwadisman](#) toupre ou ak lòt konsèy sou chalè ekstrèm ki itil, lè w ale sou [pajwèb](#) meteyo ijans Depatman Sante Eta New York la.

Chalè ete yo kapab lakòz fòmasyon ozòn nan nivo tè a, ki se yon konpozan majè nan esmòg fotochimik lan. DEC ak DOH pral bay plizyè avi sou kalite lè a pandan metewolojis DEC yo prevwa ke nivo polisyon yo swa ozòn oswa ti patikil piti yo, ta dwe depase yon Endis Kalite Lè (Air Quality Index, AQI) ki se yon valè 100. Ou ka jwenn enfòmasyon sou previzyon kalite lè a pou Eta New York [isit la](#).

Gen yon alèt sou sechrès ki rete anvigè pou [21 konte New York](#). Konte ki anba alèt pou sechrès yo se Konte Allegany, Cattaraugus, Cayuga, Chautauqua, Chemung, Erie, Genessee, Livingston, Monroe, Niagara, Onondaga, Ontario, Orleans, Schuyler, Seneca, Steuben, Suffolk, Tompkins, Wyoming, ak Yates. Eta New York ap ankouraje rezidan ki nan konte ki afekte yo, sitou sa yo ki depann de pi dlo soutèren prive yo, pou konsève dlo chak fwa sa posib pandan semèn k ap vini yo. Pou plis konsèy sou ekonomize dlo, vizite pajwèb DEC la nan [dec.ny.gov/lands/5009.html](#). Pou plis enfòmasyon sou sechrès nan New York, ale nan: [dec.ny.gov/lands/5011.html](#).

DEC te bay sijesyon sa yo pou rekreyasyon deyò nan tan cho pou evite gwo fatig akòz chalè oswa kout chalè ki ta ka lakòz yon tanperati kò danjerezman wo:

- Mete linèt solèy
- Ralanti rit ou
- Bwè dlo ak repoze pi souvan
- Chèche lonbraj epi evite tan ekspozisyon long nan solèy
- Pa fè pwomnad nan tan chalè ekstrèm

Komisè Depatman Sante Eta New York la, Doktè Mary T. Bassett, te deklare,
"Pandan tanperati ekstrèm yo, maladi ki gen rapò ak chalè yo rive lè kò moun nan pa kapab rafrechi tèt li ankò. Maladi ki pi komen yo se kout chalè, gwo fatig akòz chalè lakòz ak kranp akòz chalè. Rekonèt siy ak sentòm maladi ki gen rapò ak chalè

espesyalman enpòtan pou granmoun aje ak timoun, epi jan Gouvènè Hochul rekòmande, pran prekosyon debaz yo pral pwoteje kont pwoblèm sante akòz nivo tanperati danjere".

Komisè Depatman Konsèvasyon Anviwònmantal (Department of Environmental Conservation, DEC) Eta New York la Basil Seggos te deklare, "Tanperati danjere yo pral afekte yon lòt fwa kominote yo atravè Eta a epi li enpòtan pou Nouyòkè yo swiv prekosyon enpòtan yo pou anpeche oswa agrave pwoblèm sante yo. Gouvènè a ak ekip ajans nou an ap travay ansam pou ede sila yo ke chalè ekstrèm pi afekte nan ogmante sansibilizasyon piblik la sou mezi rezidan yo ka pran ak resous ki disponib pou kenbe moun yo an sekirite".

Direktè Egzekitif Jeneral Depatman Sèvis Piblik Eta New York la, Rory M. Christian, te deklare, "Li enpòtan pou piblik la kontinye chèche fason pou diminye itilizasyon elektrisite yo epi rete fre ak idrate. Lè nou pran mezi kounye a, nou ka diminye izaj elektrisite pandan vag chalè sa pandan n ap rete an sante ak an sekirite".
Prezidan ak Direktè Egzekitif Jeneral Otorite Rechèch ak Devlopman Enèji Eta New York la, Doreen M. Harris, te deklare, "Nouyòkè yo atravè eta a, espesyalman moun k ap viv nan kominote ki istorikman defavorize yo, yo vin de pli zan pli vilnerab a fado ke tanperati ki twò cho pandan mwa ete yo lakòz. Ak tan ki apwoche jiska 100 degré oswa plis, NYSERDA ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran avantaj de anpil konsèy sou ekonomize enèji ki pral ede yo amelyore konfò yo, rete fre, epi jere depans enèji pandan vag chalè ekstrèm sa yo".

Preparasyon Ajans

Divizyon Sekirite Teritwa ak Sèvis pou Ijans yo (Division of Homeland Security and Emergency Services)

Sant Operasyon Ijans Divizyon Sekirite Enteryè ak Sèvis Ijans (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) Eta New York la ap siveye previzyon meteyo yo avèk anpil atansyon sou endis chalè semèn sa a. DHSES ap kominike avèk manadjè ijans lokal yo nan eta a epi pral kowòdone nenpòt repons ajans potansyèl Eta a pou ede gouvènman lokal yo. Rezèv Eta a ekipl pou deplwaye resous, jan sa nesesè, nan tout pati nan eta a ki afekte yo.

Depatman Sèvis Piblik

Depatman Sèvis Piblik (Department of Public Service, DPS) Eta New York la ap siveye kondisyon sistèm elektrik yo ak sipèvize repons konpayi sèvis piblik pou nenpòt sitiyasyon ki ka prezante akòz chalè ekstrèm semèn sa a. Konpayi sèvis piblik New York yo genyen apeprè 5,500 travayè ki disponib pou angaje, jan sa nesesè, nan evalyasyon domaj, entèvansyon, reparasyon ak restorasyon atravè Eta New York, pou nenpòt enpak ki gen rapò ak move tan semèn sa a. Pèsonèl ajans lan ap swiv travay sèvis piblik yo pandan tout evènman an epi sire sèvis piblik yo voye anplwaye apwopriye yo nan rejyon ki gen pi gwo enpak yo.

Konsèy pou Chalè yo

Gwo chalè se kòz prensipal ka lanmò ki asosye avèk chalè epi ki kapab evite, sitou pamí grammoun aje yo. Dapre Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi (Centers for Disease Control and Prevention, CDC), chalè lakòz plis pase 600 ka lanmò ki te kapab evite nan Etazini chak ane. Pou ede Nouyòkè yo rete an sekirite pandan gwo chalè yo, swiv konsèy ki anba a:

Rete Prepare

Pran prekosyon pou evite fatig chalè se yon bagay enpòtan, epi sa gen ladan ajiste orè ou pou evite deyò pandan èdtan ki pi cho nan jounen an epi modifye rejim alimantè ou ak konsomasyon dlo ou lè sa posib.

- Pran prekosyon pou evite fatig chalè se yon bagay enpòtan, epi sa gen ladan ajiste orè ou pou evite deyò pandan èdtan ki pi cho nan jounen an epi modifye rejim alimantè ou ak konsomasyon dlo ou lè sa posib.
- Diminye aktivite entans ak egzèsis, espesyalman pandan lè limyè solèy la pi frape yo.
- Egzèsis ta dwe fèt byen bonè nan maten, anvan 7 a.m.
- Manje mwens pwoteyin epi plis fwi ak legim. Pwoteyin yo pwodwi epi ogmante metabolis chalè, ki koze ke ou pèdi dlo. Manje ti kantite manje, men bwè pi souvan. Pa manje bagay ki sale.
- Bwè omwen de a kat vè dlo chak èdtan lè chalè ekstrèm, menm si ou pa santi ou swaf. Pa bwè bwason ki gen alkòl oswa kafeyin.
- Si posib, pa rete nan solèy la, rete nan èkondisyone. Solèy la chofe nwayo anndan kò ou, sa ki ka lakòz ou dezidrate. Si pa gen èkondisyone, rete nan etaj ki pi ba, pa rete nan solèy la, oubyen ale nan yon biling piblik ki klimatize
- Si ou oblige soti deyò, mete krèm solè ki gen yon wo nivo faktè pwoteksyon kont solèy (omwen 15 SPF) ak yon chapo pou pwoteje figi ak tèt ou.
- Lè ou deyò, mete rad ki laj, ki lejè epi ki gen koulè pal. Kouvri po ou otan ou kapab pou evite kout-solèy ak efè chofaj avanse solèy la sou kò ou.
- Pa janm kite timoun yo, bêt domestik, oswa moun ki gen bezwen swen espesyal yo nan yon veyikil ki estasyone, espesyalman pandan peryòd chalè entans nan sezon ete a. Tanperati ki anndan yon veyikil ki fèmen kapab depase rapidman 140 degre Fahrenheit. Ekspozisyon nan tanperati ki wo konsa kapab touye ou nan kèk minit sèlman.
- Fè yon efò pou voye je sou vwazen ou yo pandan yon vag chalè, sitou si yo se grammoun, si yo gen timoun piti oswa ki gen andikap. Asire ou gen ase manje ak dlo pou bêt domestik ou yo.
- Ekpozisyon ki pwolonje a chalè kapab danjere epi potansyèlman fatal. Rele 911 si ou menm oswa yon moun ou konnen montre siy oswa sentòm maladi chalè, tankou tèt fè mal, etoudisman, krapn miskilè, kè plen oswa vomisman.

Konsève Elektrisite

Lè nou pran mezi entelijan pou diminye itilizasyon enèji, espesyalman pandan peryòd demand maksimòm yo, sa non sèlman ede diminye chaj maksimòm Eta a, men tou li ekonomize lajan konsomatè yo nan moman kote elektrisite a pi chè. Pou redwi itilizasyon enèji, an patikilye pandan peryòd kritik yo, yo ankouraje konsomatè yo pou yo pran kèk nan mezi konsèvason enèji ki gratis oubyen ki pa koute anpil lajan ki pral site la yo:

- Fèmen rido yo, fenèt yo ak pòt nan kay ou an nan kote ki gen solèy yo pou redwi chalè solèy.
- Etènn aparèy èkondisyone yo, limyè yo ansanm ak lòt aparèy yo lè ou pa lakay ou epi itilize yon kwonomèt pou limen aparèy èkondisyone a anviwon trant minit avan ou rive lakay ou. Itilize kab kouran avanse pou ka prensipalman "etènn" tout aparèy yo epi konsève enèji.
- Vantilatè yo kapab fè ou santi chanm yo vin pi fre nan 10 degré epi itilize 80 pouzan mwens kouran pase èkondisyone yo.
- Si w ap achte yon èkondisyone, chèche yon modèl ki sètifye ENERGY STAR, ki itilize jiska 25 pouzan mwens enèji pase yon modèl estanda.
- Mete aparèy èkondisyone w la sou 78 degré oubyen pi wo pou w kapab fè ekonomi sou valè depans pou rafrechisman ou an.
- Mete aparèy èkondisyone an nan yon fenèt santral, olye nan yon fenèt ki nan kwen, pou pèmèt lè a sikile pi byen.
- Konsidere mete aparèy la nan direksyon nò, lès oubyen nan kote ki pi gen lonbraj nan kay ou an. Aparèy èkondisyone ou an pral gen pou travay pi di epi itilize plis enèji si li ekspose dirèkteman bay reyon solèy yo.
- Bouche espas ki alantou aparèy èkondisyone a ak kalfetraj pou evite lè fre yo soti.
- Netwaye vantilatè kondansatè yo ak woulo yo pou ka pèmèt aparèy èkondisyone w la kontinye mache yon fason efikas, epi verifye filtè a chak mwa epi ranplase li lè sa nesesè.
- Itilize aparèy tankou machin a lave, a seche, machin pou lave vesò, ak fou yo nan maten oubyen ta nan aswè. Sa pral ede tou redwi imidite ak chalè nan kay la.
- Itilize anpoul ki sètifye ENERGY STAR ki pa itilize anpil kouran, olye anpoul limyè enkandesan estanda yo, epi ou ka itilize 75 pouzan mwens enèji.
- Prepare manje nan mikwo-onn lè sa posib. Mikwo-onn yo itilize anviwon 50 pouzan mwens enèji ke fou nòmal yo.
- Seche rad yo sou liy pou seche rad. Si wap itilize yon machin a seche, sonje pou ou pwòpte filtè pelich machin a lave an chak fwa avan ou ranpli li.
- Rete atantif sou diferan fason w ap itilize dlo nan kay ou. Olye pou ou itilize 30 a 40 galon dlo pou ou benyen, enstale yon bouch douch dlo ki pa fè koule anpil dlo, ki itilize mwens ke 3 galon pa minit.

- Lè w bese konfigirasyon tanperati a sou machin alave epi rensaj la sou dlo frèt, sa ap diminye enèji ou itilize.
- Gen konsèy adisyonèl sou jan pou konsève enèji ki disponib sou sit entènèt NYSERDA a [isit la](#).

Konsèy Sekirite pou Tout Mas Dlo

- **Sipèvizon Granmoun.** Se premye fason pou anpeche nwaye. Pa janm kite yon timoun poukонт li nan dlo oswa toupre, epi toujou deziyen yon **Gadyen Dlo.** Moun sa a pa ta dwe li, voye mesaj, itilize yon telefòn entelijan, bwè bwason ki gen alkòl oswa ki distrè yon lòt fason.
- **Chwazi Koulè Vif.** Etid yo montre koulè rad pou benyen yon moun ka fè yon diferans nan vizibilite. Konsidere koulè chòtdeben pitit ou a anvan li ale nan yon pisin, plaj oswa lak. Pou pisin ki gen fon klè, woz neyon ak oranj neyon gen tandans pi vizib. Pou lak ak pisin ki gen fon nwa, oranj neyon, vèt neyon ak jòn neyon yo gen tandans pi vizib.
- **Identifye najè ki bezwen èd.** Pandan ke nou gen tandans panse ke najè ki nan pwoblèm yo pral leve men yo ak fè anpil bri, sa ka pa toujou konsa. Fè atansyon ak moun ki gen tèt yo ba nan dlo a (bouch yo anba dlo) oswa ki panche dèyè ak bouch ouvè, je fèmen oswa ki pa kapab konsantre, janm vètikal nan dlo a, oswa ki ap eseye naje men pa fè pwogrè.
- **Leson natasyon.** Plizyè etid montre lesон naje anpeche nwaye. Aprann kijan pou naje epi anseye pitit ou a kijan pou li naje.
- **Aprann CPR.** Chak segonn konte epi CPR (Reyanimasyon Kadyo-pilmonè) ka ede nan yon sitiayson ijans.

Konsèy Sekirite nan Dlo Lib

- **Mete jilè sovtaj.** Mete jilè sovtaj sou timoun yo nenpòt lè yo nan bato oswa ap patisipe nan aktivite Iwazi nan dlo lib. Aparèy flotman pèsònèl yo ta dwe toujou itilize pou timoun ki pa konnen kijan pou yo naje. Lwa Eta New York la mande pou timoun yo ki gen mwens pase 12 ane mete yon jilè sovtaj nan yon bato. Pou plis enfòmasyon sou bon jilè sovtaj, ale nan [sit Gad Kotyè Etazini](#) an.
- **Chwazi yon kote sou plaj la tou pre yon sovtè,** epi naje sèlman lè gen yon sovtè an sèvis.
- **Veye drapo avètisman yo** epi konnen sa yo vle di. Drapo vèt yo souvan make zòn pou benyen ki deziyen yo - asire ou naje ant drapo vèt yo. Drapo jòn yo ka endike yon plaj sif oswa yon avi. Drapo wouj yo endike yon danje oswa risk, epi okenn moun pa dwe naje lè yo afiche. Deziyasyon drapo yo ka varye, kidonk asire ou konprann kòd koulè a anvan ou plonje.
- **Fè atansyon ak kouran retou yo.** Kouran retou yo se vag pisan ki prale lwen rivaj la. Yo gen tandans fòme toupre yon pwen ki pa fon nan dlo a, tankou yon ban sab, oswa toupre anbakadè ak waf epi yo ka rive nan

nenpòt plaj avèk vag k ap kraze, ki gen ladan Great Lakes! Yo se premye danje pou amatè nan plaj yo epi yo ka rale menm najè ki pi fò yo soti nan lanmè. Si ou kwense nan yon kouran, eseye rete kalm epi pa goumen kont li. Naje paralèl ak rivaj la jiskaske ou soti nan kouran an, epi flote oswa mache nan dlo si ou kòmanse fatige. Plis enfòmasyon nan Sèvis Meteyo Nasyonal la, [Brize Anpriz Kouran an!](#)

- **Atansyon ak gwo vag yo ak mare ki fò yo.** Nanje nan oseyan diferan de naje nan yon pisin kalm oswa lak. Gwo vag ka fasilman ranvèse yon adilt. Rete prepare pou gwo mare ansanm ak chit sanzatann toupre rivaj la.

Konsèy sou Sekirite nan Pisin

- **Mete Baryè.** Enstale baryè sekirite ki apwopriye alantou pisin ak espa nan kay yo. Sa gen ladan kloti, pòtay, alam nan pòt ak kouvèti.
- **Alam Pisin.** Enstale yon alam pisin pou detekte ak bay notifikasyon sou aksè sanzatann nan pisin nan.
- **Ti Pisin.** Vide ak retire pisin pòtab ki pi piti yo lè yo p ap itilize.
- **Kouvri Drenaj.** Kenbe timoun yo lwen drenaj pisin, kanalizasyon ak lòt ouvèti pou evite yo kwense. Cheve, manm, bijou oswa chòtdeben timoun yo ka kole nan yon drenaj oswa ouvèti siksyon. Epitou, asire nenpòt pisin ak espa ou itilize gen kouvèti drenaj ki respekte estanda sekirite federal yo, ki gen ladan fòm drenaj la, gwosè kouvèti drenaj la ak rit sikilasyon dlo a. W ap jwenn plis enfòmasyon [isit la](#).

Konsèy sou Sekirite Dife nan Kan

Akòz kondisyon sèk yo, li nesesè pou nou pran plis prekosyon lè n ap itilize dife nan kan oswa itilize gril. Lè nou nan kan, nenpòt kalite dife dwe konfine nan zòn ki deziyen yo epi toujou dwe gen yon adilt k ap sipèvize. Pa janm kite yon dife kan san moun k ap veye. Memm yon ti briz ka lakòz yon flanm dife oswa anb pran nan zèb sèch oswa nan touf bwa epi gaye byen vit. Lè dife oswa gril yo pa gen moun k ap siveye yo byen, asire yo tout etenn.

Mwa pase a, [Gouvènè Hochul te anonse](#) mezi ajans ak otorite Eta yo pral fè avanse pou ede abòde enpak chalè ekstrèm sou kominate ki defavorize yo ak lòt Nouyòkè ki vilnerab yo fas ak efè tanperati wo k ap ogmante a ke chanjman klimatik la lakoz. Rekòmandasyon pwovizwa yo te reprezante premye faz yon Plan Daksyon konplè kont Chalè Ekstrèm ki pral idantifye mezi Eta a pran ki abòde faktè estriktirèl chalè ekstrèm lan ak enpak ki pa pwopòsyone li sou kominate New York ki pi vilnerab yo. Pou plis enfòmasyon sou enpak chalè ekstrèm lan, ale nan dec.ny.gov/energy/125801.html.

###